

# 二零一七年度 低收入人士及家庭**免費**報稅服務

## 資格：

1. 必須于 2016 年 12 月 31 日前成為安省合法居民。
2. 全年收入 (包括失業保險金),  
單身人士收入低于： 30,000 元  
家庭收入低于： 40,000 元
3. 無自雇、投資、商務、租務收入。
4. 我們只提供 2016 年度報稅服務。

## 報名：

**預約請電 (416) 392-1090 分機號 0**

報稅服務由義工提供，需事前預約。

如要取消，務請提前通知。

## 報稅服務時間：

- 3 月 4 日 星期六, 上午十時半至下午三時半
- 3 月 9 日 星期四, 晚上六時至九時
- 3 月 18 日 星期六, 上午十時半至下午三時半
- 3 月 23 日 星期四, 晚上六時至九時

報稅時必須帶同 2016 年 T4 及其他收入證明，所有費用收據如房租、交通費用、日托費用等等。

## 服務語言：

英語 (或自己帶同廣東話、普通話翻譯)

## 服務地點：

中區華埠思豪中心：施素街五十八號

# 2017 Income Tax Clinics

## **Free** for Low Income Individuals and Families

### Criteria

1. Must be a legal resident of Ontario on December 31, 2016
2. Annual income not exceeding (including E.I. benefits):  
Single Person:       \$30,000  
Family:               \$40,000
3. No self-Employment, investment, business, rental income.
4. We can only do returns for the **2016** tax year.

### Registration

Call Cecil Community Centre at **416-392-1090 ext. 0**

You must register in advance to make an appointment for the Income Tax Clinic. Clinics are run by volunteers. Please be respectful of their time and call to notify us if you have to cancel your appointment.

### Clinic Dates

Saturday, March 4	10:30 a.m. – 3:30 p.m.
Thursday, March 9	6:00 p.m. – 9:00 p.m.
Saturday, March 18	10:30 a.m. – 3:30 p.m.
Thursday, March 23	6:00 p.m. – 9:00 p.m.

**\*\* Bring your T4 or other documents which indicate your total income for 2016.**

**\*\* Bring all receipts for expenses such as rent, transportation and child care.**

### Language of Service

English (or bring your own interpreter)

### Location

Cecil Community Centre: 58 Cecil Street (College/Spadina)